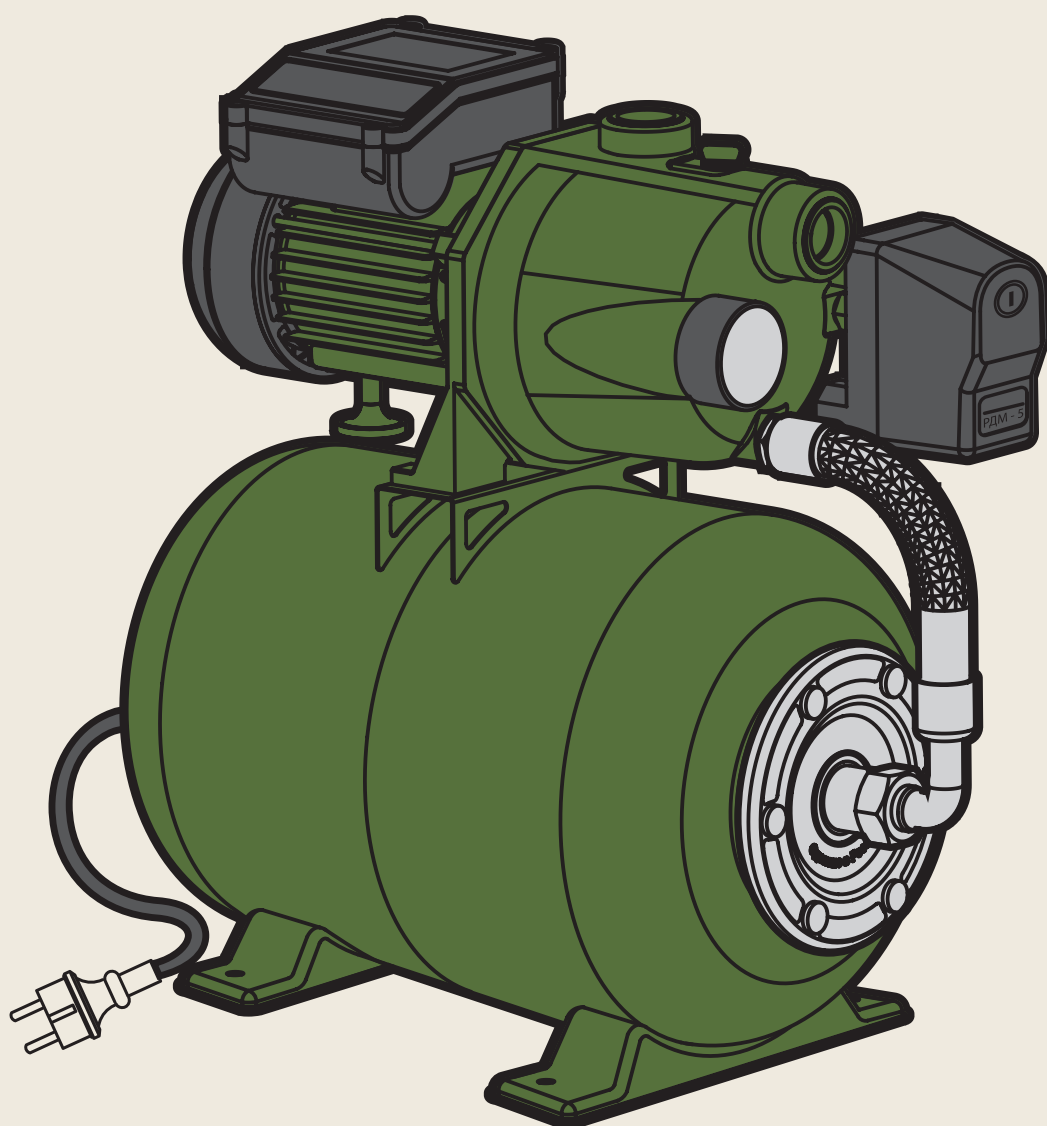




**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ПОВЕРХНОСТНЫЙ НАСОС-АВТОМАТ
«ТОПОЛЬ» 45/28 Ч-14, 45/28
Ч-24, 55/35 П-18, 65/50 П-24**



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОНАСОСА : «ТОПОЛЬ»

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку бытового насоса-автомата серии «ТОПОЛЬ».

В рекомендациях по безопасности, несоблюдение которых может повлечь за собой угрозу для функционирования электронасоса, указано слово: **ВНИМАНИЕ!**

ОБЩИЕ ДАННЫЕ

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Насос-автомат предназначен для подачи чистой воды из колодцев, скважин, открытых водоемов и магистральных водопроводов для организации автоматического водоснабжения коттеджей, дач, ферм и других объектов. При этом он автоматически поддерживает необходимое давление в системе водоснабжения, самостоятельно включаясь и отключаясь по мере расходования воды приборами водопотребления.

ВНИМАНИЕ! Насос-автомат не может использоваться при температуре окружающей среды ниже $+1^{\circ}\text{C}$ и выше $+50^{\circ}\text{C}$. Запрещается перекачивание воды с температурой выше $+35^{\circ}\text{C}$.

Материал изготовления корпуса насосной части: Ч-чугун, П-инженерный пластик.

Насос-автомат — это насос, дополнительно укомплектованный системой автоматического управления. Система автоматического управления представляет собой комплект, состоящий из реле давления, манометра, соединительной арматуры и горизонтального гидроаккумулятора.

Гидроаккумулятор емкостью 14, 18, 24 литра. Материалом корпуса гидроаккумулятора является углеродистая сталь, материал применяемой мембраны — бутилкаучук (пищевая резина).

Расшифровка обозначения насоса-автомата: «ТОПОЛЬ»

Серия насоса: ТОПОЛЬ;

Макс. расход в л/мин: 45, 55, 65.

Макс. напор в метрах: 28, 35, 50.

Материал корпуса: Ч — насос с корпусом из чугуна; П — насос с корпусом из пластика.

Объем гидроаккумулятора в литрах: 14*,18*,24.

*В гидроаккумуляторе 14,18 литров — фланец не съемный.

2. УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Насос «ТОПОЛЬ» является поверхностным насосом с встроенным эжектором, сочетающими преимущества центробежного с практичностью самовсасывающего насоса. Встроенный внутренний эжектор с системой труб Вентури обеспечивает хорошие условия всасывания на входе в насос и позволяет создать высокое давление на выходе. Он позволяет перекачивать воду с меньшими, по сравнению с обычным центробежным насосом, требованиями к чистоте и наличию растворенных газов.

Насос состоит из насосной части и электродвигателя, которые крепятся на переходном фланце. Насосная часть состоит из корпуса, содержащего проточный блок «направляющий аппарат — трубка Вентури — сопло», рабочее колесо и вал.

Рабочее колесо и проточный блок «направляющий аппарат — трубка Вентури-сопло» выполнены из износостойких пластических материалов. Переходной фланец выполнен из алюминия, но со стороны насосной части он отделен от контакта с водой задней крышкой из пластмассы.

Для предотвращения внешних утечек из насосной части применено графито-керамическое торцевое уплотнение. Благодаря свойству само смазывания, вследствие сочетания гидродинамического и капиллярного эффектов, уплотнение насоса является практически вечным.

Электродвигатель — асинхронный короткозамкнутый, состоит из статора, подшипниковых щитов, короткозамкнутого ротора и коробки выводов, в которой находится конденсатор и клеммные колодки для соединения выводных концов электродвигателя с питающим кабелем. Статор электродвигателя защищен термopротектором, отключающим электродвигатель при перегреве обмотки и охлаждается вентилятором, расположенным на заднем конце ротора.

.....



Насос-автомат с системой автоматического управления по давлению, состоит из поверхностного насоса, горизонтального гидроаккумулятора, реле давления, манометра, соединительной арматуры и электрошнура с вилкой.

При заполненной системе водоснабжения, от обратного клапана до приборов водопотребления, после прекращения разбора воды, давление воды в системе растет до верхнего предела настройки реле давления 2,4 бар. Реле давления выключает насос. При открытии водоразборного крана, вода мгновенно поступает из гидроаккумулятора под давлением. По мере расхода воды давление в системе падает до нижнего предела настройки реле давления 1,4 бар, после чего реле давления вновь включает насос. Вода поступает к приборам водопотребления и в гидроаккумулятор. При повышении давления до верхнего предела реле давления снова выключит насос. Пока есть расход воды из системы, циклы включения и выключения насоса повторяются.

Гидроаккумулятор служит для аккумуляирования воды под давлением и сглаживания гидроударов. Он состоит из стального резервуара со сменной мембраной из пищевой резины и имеет автомобильный ниппель для закачивания сжатого воздуха.

3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Таблица.

НАИМЕНОВАНИЕ ПАРАМЕТРА	45/28 Ч-14	45/28 Ч-24	55/35 П-18	65/50 П-24
Максимальный напор, м	28	28	35	50
Максимальный расход, л/мин	45	45	55	65
Максимальная глубина всасывания, м	7	7	8	8
Корпус насоса	чугун	чугун	пластик	пластик
Объем гидроаккумулятора, л	14	24	18	24

142180, Московская обл.,
г. Климовск, ул.
Индуcтриальная, д. 9.
тел.: +7 (499) 400-55-55

Мембрана гидроаккумулятора	бутилкаучук		
Допустимая концентрация твердых частиц в перекачиваемой в воде, г/м ³	150		
Максимальный размер твердых включений в перекачиваемой воде, мм	0,8		
Максимальное количество включений в час	20		
Диаметр входного отверстия, дюйм	1		
Диаметр выходного отверстия, дюйм	1		
Потребляемый ток, А	2,3	2,8	5,0
Потребляемая мощность, кВт	0,5	0,6	1,1
Емкость конденсатора, мкФ	8		16
Напряжение питающей сети, В	220 ± 22		
Частота тока, Гц	50 ± 2,5		
Степень защиты от поражения электрическим током, IP	54		
Длина шнура питания со штепсельной вилкой, м, не менее	1,5		

4. РАСХОДНО-НАПОРНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

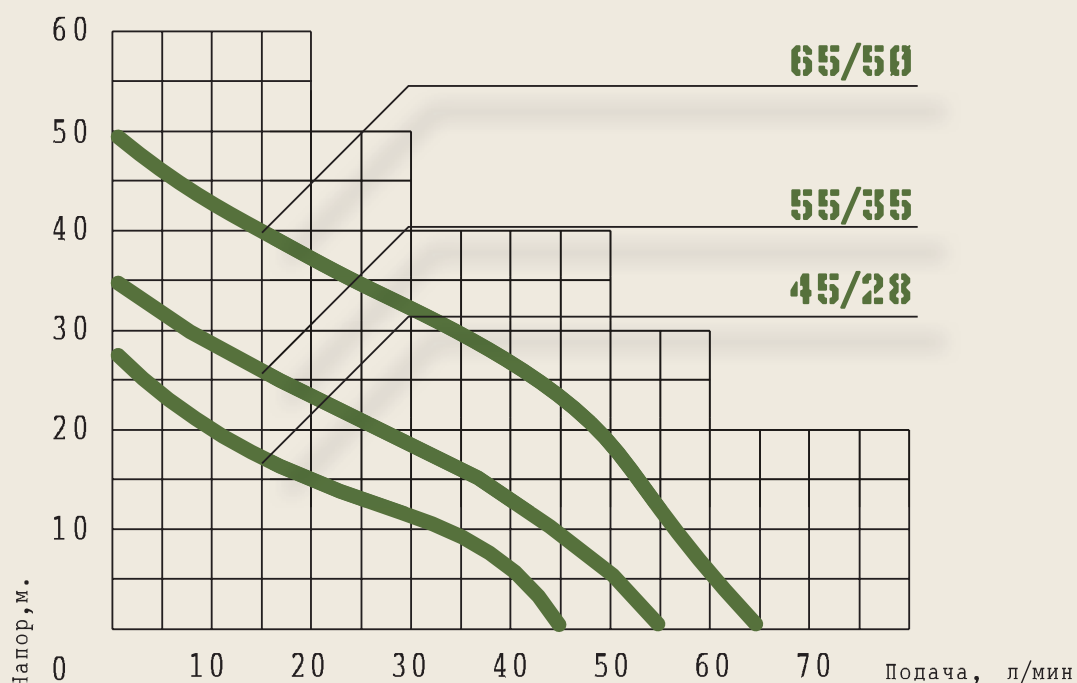
НАСОС-АВТОМАТ ТОПОЛЬ	ПРИ НАПОРЕ, М										
	0	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50
	ПОДАЧА, Л/МИН										
45/28 Ч-18(24)	45	40	35	20	10	3					
55/35 П-18	55	50	45	40	29	18	8	0			
65/50 П-24	65	60	56	51	48	35	26	16	9	5	0



Приведенные данные справедливы при:

- 1) нулевой высоте всасывания;
- 2) минимальных сопротивлениях потоку во всасывающей магистрали;
- 3) напряжении 220В;
- 4) напорной магистрали согласно модели насоса.

Расходно-напорные характеристики насоса-автомата



При выборе насоса-автомата следует иметь в виду, что с увеличением глубины всасывания расходно-напорные характеристики насоса-автомата ухудшаются.

5. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МОНТАЖУ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Электромонтажные работы, установку розетки, предохранителей, их подключение к питающей электросети и заземление должен выполнить электрик в строгом соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей» и «Правилами техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей» (ПТЭ и ПТБ).

Установка автоматического устройства предохранения от

утечки тока не более 30 мА — обязательна.

Диаметр трубы всасывающей магистрали должен быть не меньше, чем диаметр входного отверстия насоса-автомата.

В случаях, если глубина всасывания более 4 метров, или протяженность горизонтального участка всасывающей магистрали 20 и более метров, то диаметр трубы должен быть больше диаметра входного отверстия. При монтаже всасывающей магистрали необходимо обеспечить непрерывный угол наклона от насоса к источнику водозабора не менее 1 градуса к горизонту. Обратные углы не допускаются.

Для монтажа насоса необходимо выполнить следующие операции:

1. Присоединить всасывающую трубу с обратным клапаном к, находящемуся на торце насоса, входному отверстию.
2. Присоединить напорную магистраль к, находящемуся сверху выходному отверстию.
3. Заполнить корпус насоса и всасывающую магистраль водой через заливное отверстие, отвинтив для этого, а затем завинтив пробку, находящуюся в верхней части насоса.
4. Проверить наличие в электросети напряжения 220 вольт.
5. Включить насос в электрическую сеть.

Примечание:

- при монтаже насоса-автомата с гидроаккумулятором необходимо убедиться, что гидроаккумулятор закачан воздухом под давлением 1,1 атм, при меньшем давлении, закачайте обычным автомобильным насосом воздух через пневматический клапан гидроаккумулятора;

ВНИМАНИЕ!

- Насос никогда не должен работать без воды. В случае возможности работы без воды рекомендуется использовать дополнительные защиты от сухого хода.

- Не допускайте попадания воздуха во всасывающую магистраль.

- Ежемесячно проверяйте давление воздуха в гидроаккумуляторе (через автомобильный ниппель обычным автомобильным манометром). Для этого отключите насос и слейте воду из напорной магистрали.

- В случае возможности замерзания воды необходимо слить

.....



воду из насоса-автомата.

- Исключается установка насоса в помещениях, где он может быть подвержен затоплению.

Пренебрежение этими рекомендациям может привести к повреждению насоса-автомата, не подлежащему гарантийному ремонту.

6. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

	НАИМЕНОВАНИЕ	КОЛ-ВО
1	Насос-автомат в сборе	1
2	Инструкция по эксплуатации	1
3	Гарантийный талон	1
4	Тара упаковочная	1

7. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

НЕИСПРАВНОСТИ	ПРИЧИНЫ	УСТРАНЕНИЕ
1. Насос-автомат не работает.	1.1. Отсутствие напряжения.	1.1. Проверить напряжение.
	1.2. Вал заблокирован.	1.2. Отключить напряжение и провернуть вал, используя доступ к нему со стороны вентилятора.

2. Насос-автомат работает, но не качает воду.	2.1. Воздух из корпуса насоса-автомата не полностью выпущен.	2.1. Остановить насос-автомат, вывинтить пробку из заливного отверстия. Покачивая, насос и всасывающую трубу, обеспечить выход воздуха. Вновь залить воду, завинтить пробку и включить насос.
	2.2. Попадание воздуха во всасывающую трубу.	2.2. Проверить герметичность соединений на всасывающей трубе. Проверить, чтобы на всасывающей трубе не было колен или обратных углов.
3. Срабатывает термозащита электродвигателя.	3.1. Напряжение питания не соответствует указанному на табличке корпуса насоса автомата (напряжение или слишком высокое, или слишком низкое).	3.1 Отключить питание, устранить причину перегрева, дождаться охлаждения насоса-автомата и вновь включить насос-автомат.
	3.2. Рабочее колесо насоса-автомата заблокировано посторонним предметом.	3.2 Отключить питание, устранить причину перегрева, дождаться охлаждения насоса-автомата и вновь включить насос-автомат.



	3.3. Насос работал со слишком горячей водой, в слишком горячей среде или под солнцем.	3.3 Отключить питание, устранить причину перегрева, дождаться охлаждения насоса-автомата и вновь включить насос-автомат.
	3.4. Насос работал без воды или в “тупик” более 10 мин.	3.4 Отключить питание, устранить причину перегрева, дождаться охлаждения насоса-автомата и вновь включить насос-автомат.
4. Насос-автомат не создает требуемого давления.	4.1. Реле отрегулировано на слишком низкое давление.	4.1. Отрегулировать реле давления.
	4.2. Рабочее колесо или напорная магистраль заблокированы.	4.2. Отключить питание, демонтировать и очистить насос-автомат или напорную магистраль.
	4.3. Попадание воздуха во всасывающую трубу.	4.3. Смотри пункт
5. Насос-автомат работает не отключаясь.	5.1. Реле настроено на слишком высокое давление.	5.1. Отрегулировать реле давления.
	5.2 Низкое напряжение	5.2 Произвести установку стабилизатора напряжения.

8. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

При длительном бездействии насоса-автомата, а также в зимний период хранить насос-автомат необходимо в сухом отапливаемом помещении. Предварительно необходимо слить из него и труб остатки воды.

Насос-автомат не требует консервации. Его следует хранить при температуре от -10°C до $+50^{\circ}\text{C}$, вдали от нагревательных приборов и избегая попадания прямых солнечных лучей.

Во время эксплуатации насос-автомат не требует никакого обслуживания.

Для исключения аварии рекомендуется время от времени проверять максимальный напор и расход энергии. Уменьшение максимального напора свидетельствует об износе, а повышение расхода энергии - о наличии механического трения в насосе.

В случае обнаружения этих или иных изменений в работе насоса следует обращаться в сервисный центр.

9. ХРАНЕНИЕ

Электронасос необходимо защитить от механических повреждений во время транспортировки и хранения.

Электронасос следует хранить при температуре от -30°C до $+50^{\circ}\text{C}$, вдали от нагревательных приборов и избегая попадания прямых солнечных лучей.

Если электронасос был в эксплуатации, то перед длительным хранением его следует промыть в чистой воде, слить остатки воды и просушить. Электронасос консервации не подлежит.

10. УТИЛИЗАЦИЯ

Электронасос не содержит веществ, представляющих опасность для жизни, здоровья людей и окружающей среды. После окончания срока эксплуатации утилизацию электронасоса потребитель осуществляет по своему усмотрению.

.....



11.СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

Дата выпуска _____

ОТК

Электронасосы «ТОПОЛЬ» 45/28 Ч-14, 45/28 Ч-24,
55/35 П-18, 65/50 П-24 соответствуют ГОСТ 26287-84
«Электронасосы бытовые. Общие технические требования» и
ТУ 3468-70-5747973-93. Изготовлено и упаковано на заводе
ООО «ДЖИЛЕКС», Россия, 142180, Московская обл.,
г.Климовск, Индустриальная ул., дом.9

142180, Московская обл.,
г. Климовск, ул.
Индустриальная, д. 9.
тел.: +7 (499) 400-55-55

ДЛЯ ЗАМЕТОК



ДЛЯ ЗАМЕТОК

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

СЕРИЙНЫЙ
НОМЕР

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за покупку.
Пожалуйста, ознакомьтесь с условиями гарантийного обслуживания и распишитесь в талоне.

Срок годности:

Бытовых электронасосов - 10 лет.

Гидроаккумуляторов - 5 лет.

Остального оборудования - 10 лет.

Гарантийный срок со дня покупки:
бытовых электронасосов,
гидроаккумуляторов с пластиковым фланцем и
остальных изделий - 12 месяцев.

Наименование изделия

«_____»

Дата продажи «___»_____ 201 г.

Подпись продавца

_____/_____
(Ф. И. О.) (подпись)

Печать торгующей организации _____ м. п.

Внимание!

Гарантийный талон без указания наименования изделия, даты продажи, подписи продавца и печати торгующей организации НЕДЕЙСТВИТЕЛЕН!

Адреса всех сервисных центров смотрите на сайте www.jeelex.ru

Гарантия не предусматривает возмещения материального ущерба и травм, связанных с эксплуатацией наших изделий.

Доставка к месту гарантийного обслуживания осуществляется за счет покупателя.

В случае обнаружения неисправности изделия по вине фирмы изготовителя в период гарантийного срока и после его истечения, необходимо обратиться в специализированный сервисный центр, имеющий наше разрешение. Гарантия предусматривает ремонт оборудования или замену дефектных деталей.



ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «ТОПОЛЬ»

СЕРИЙНЫЙ
НОМЕР

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «ТОПОЛЬ»

СЕРИЙНЫЙ
НОМЕР

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН «ТОПОЛЬ»

СЕРИЙНЫЙ
НОМЕР

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Условием бесплатного гарантийного обслуживания изделия является его бережная эксплуатация, в соответствии с требованиями инструкции, прилагающийся к изделию, а также отсутствие механических повреждений и правильное хранение. При обнаружении недостатков, изделие принимается на техническую экспертизу и ремонт. Срок проведения экспертизы и выполнения ремонта - сорок пять календарных дней с момента предъявления оборудования в специализированный сервисный центр.

Дефекты изделия, которые проявились в течение гарантийного срока по вине изготовителя, будут устранены по гарантии сервисными центрами при соблюдении следующих условий:

- предъявление неисправного изделия в сервисный центр в надлежащем (чистом, внешне очищенном от смываемых инородных тел) виде;*
- предъявление гарантийного талона, заполненного надлежащим образом: с указанием наименования изделия, даты продажи, подписи продавца и четкой печати торгующей организации.

Все транспортные расходы относятся на счет покупателя и не подлежат возмещению.

Гарантийное обслуживание не распространяется на периодическое обслуживание, установку, настройку и демонтаж оборудования.

Право на гарантийное обслуживание утрачивается в случае:

- неправильного заполнения гарантийного талона;
- проведения ремонта организациями, не имеющими разрешения производителя;
- если изделие было разобрано, отремонтировано или испорчено самим Покупателем;
- возникновения дефектов изделия вследствие механических повреждений, несоблюдения условий эксплуатации и хранения, стихийных бедствий, попадания вовнутрь изделия посторонних предметов, неисправности электрической сети, неправильного подключения изделия к электрической сети;
- прочих причин, находящихся вне контроля продавца и изготовителя.

В случае необоснованности претензий к работоспособности изделия - диагностика является платной услугой и оплачивается покупателем.

В соответствии со ст. 502 Гражданского Кодекса РФ и Постановления Правительства Российской Федерации от 19 января 1998 года №55 Покупатель не вправе:

- обменять оборудование надлежащего качества на аналогичный товар у продавца (изготовителя), у которого это оборудование было приобретено, если он не подошел по форме, габаритам, фасону, расцветке, размеру или комплектации.

С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

- вся необходимая информация о купленном изделии и его потребительских свойствах предоставлена Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;
- претензий к внешнему виду не имеется;
- изделие проверено и получено в полной комплектации;
- с условиями эксплуатации и гарантийного обслуживания Покупатель ознакомлен.

*Сервисный центр оставляет за собой право отказать в приеме неисправного изделия для проведения ремонта в случае предъявления изделия в ненадлежащем виде.

Покупатель:

_____/_____
(подпись) (Ф. И. О.)



Наименование оборудования

« _____ »

Дата продажи _____ 201__ г.

Подпись продавца

(подпись) / (Ф. И. О.)

Печать торгующей организации М.П.



Наименование оборудования

« _____ »

Дата продажи _____ 201__ г.

Подпись продавца

(подпись) / (Ф. И. О.)

Печать торгующей организации М.П.



Наименование оборудования

« _____ »

Дата продажи _____ 201__ г.

Подпись продавца

(подпись) / (Ф. И. О.)

Печать торгующей организации М.П.